SKLEP SKUPNEGA ODBORA EGP

št. 105/2011

z dne 30. septembra 2011

o spremembi Priloge XXI (Statistika) k Sporazumu EGP

SKUPNI ODBOR EGP JE –

ob upoštevanju Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru, kakor je bil spremenjen s Protokolom o prilagoditvi Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru (v nadaljnjem besedilu: Sporazum), in zlasti člena 98 Sporazuma,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Priloga XXI k Sporazumu je bila spremenjena s Sklepom Skupnega odbora EGP št. 89/2011 z dne 1. julija 2011 ([1]).

(2) Uredbo (ES) št. 471/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 6. maja 2009 o statistiki Skupnosti o zunanji trgovini z državami nečlanicami in razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 1172/95 ([2]) je treba vključiti v Sporazum.

(3) Uredba (ES) št. 471/2009 z učinkom od 1. januarja 2010 razveljavlja Uredbo Sveta (ES) št. 1172/95 ([3]), ki je vključena v Sporazum, ki pa jo je treba še naprej uporabljati za države Efte in nato v okviru Sporazuma razveljaviti z učinkom od 1. januarja 2012 –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Priloga XXI k Sporazumu se spremeni:

1. točka 8 (Uredba Sveta (ES) št. 1172/95) se preštevilči v točko 8a;

2. pred novo točko 8a (Uredba Sveta (ES) št. 1172/95) se vstavi naslednja točka:

„8. **32009 R 0471**: Uredba (ES) št. 471/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 6. maja 2009 o statistiki Skupnosti o zunanji trgovini z državami nečlanicami in razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 1172/95 (UL L 152, 16.6.2009, str. 23).

V tem sporazumu veljajo določbe Uredbe v skladu z naslednjimi prilagoditvami:

(a) države Efte uveljavijo ukrepe, potrebne za uskladitev s to uredbo, do 1. januarja 2012;

(b) za države Efte vsa sklicevanja na sistem centraliziranega kliringa in povezane določbe niso relevantni;

(c) za Lihtenštajn se besedilo člena 2(a) glasi:

„ ‚blago‘ pomeni vse premičnine razen elektrike;“;

(d) besedilo člena 2(b) se nadomesti z naslednjim:

„Statistično ozemlje EGP načeloma obsega carinska ozemlja pogodbenic. Pogodbenice ustrezno opredelijo svoja statistična ozemlja.

Za Norveško sta v statistično ozemlje vključena otočje Svalbard in otok Jan Mayen.

Lihtenštajn je oproščen zbiranja podatkov o trgovini med Švico in Lihtenštajnom. Lihtenštajn zbira samo podatke o neposrednem uvozu in izvozu razen skladišč in brezcarinskih skladišč.

Za Islandijo statistično ozemlje obsega carinsko ozemlje.“;

(e) Lihtenštajn je oproščen zbiranja podatkov iz člena 5(1)(e);

(f) člen 5(1)(f) in (k) se ne uporablja za države Efte;

(g) klasifikacija iz člena 5(1)(h) se naredi vsaj na prvih šest števk;

(h) člen 5(1)(l) se ne uporablja za Lihtenštajn;

(i) člen 5(1)(m)(ii) se ne uporablja za države Efte;

(j) člen 5(1)(m)(iii) se ne uporablja za Lihtenštajn;

([1]) UL L 262, 6.10.2011, str. 61.
([2]) UL L 152, 16.6.2009, str. 23.
([3]) UL L 118, 25.5.1995, str. 10.

(k) člen 6 se ne uporablja za statistične podatke, za katere so države Efte oproščene zbiranja v skladu s členom 5;

(l) člen 7 se ne uporablja za države Efte;

(m) člen 9(2) se ne uporablja za Lihtenštajn;

(n) glede Lihtenštajna se statistični podatki, zajeti v členu 10, ki omogočajo posredno identifikacijo izvoznikov in uvoznikov, ne diseminirajo, niti na prošnjo izvoznika ali uvoznika, informacije Harmoniziranega sistema pa se diseminirajo le na dvomestni ravni."

3. Besedilo nove točke 8a (Uredba Sveta (ES) št. 1172/95) se črta z učinkom od 1. januarja 2012.

Člen 2

Besedilo Uredbe (ES) št. 471/2009 v islandskem in norveškem jeziku, ki se objavi v Dopolnilu EGP k *Uradnemu listu Evropske unije*, je verodostojno.

Člen 3

Ta sklep začne veljati 1. oktobra 2011 pod pogojem, da so bila Skupnemu odboru EGP predložena vsa uradna obvestila v skladu s členom 103(1) Sporazuma (*).

Člen 4

Ta sklep se objavi v sklopu EGP *Uradnega lista Evropske unije* in Dopolnilu EGP k *Uradnemu listu Evropske unije*.

V Bruslju, 30. septembra 2011

Za Skupni odbor EGP

Predsednik

Kurt JÄGER

(*) Navedena ni nobena ustavna zahteva.